



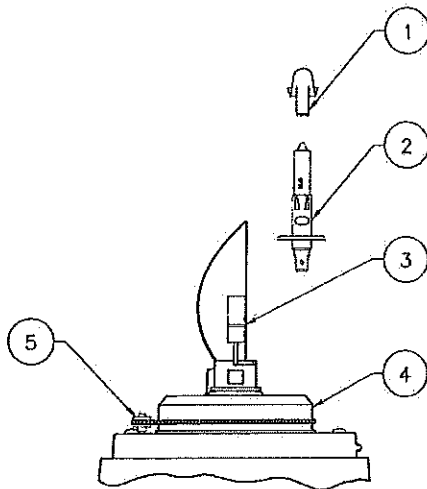
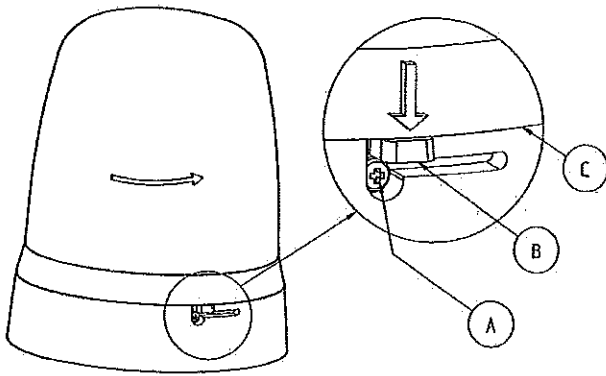
Britax PMG Limited
Bessingby Industrial Estate
Bridlington
East Yorkshire YO16 4SJ
Telephone: 01262 670161
Telefax: 01262 605666 (Sales)
Telefax: 01262 400937 (Technical)

**Installation Instructions for 390, 391
392, 394, 395 & 397 Rotating Halogen Beacon**

**Montageanleitung für die Halogen-Rundum-Kennleuchten
390, 391, 392, 394, 395 & 397**

**Instruction de Montage Des Gyrophares
390, 391, 392, 394, 395 et 397**

**Instrucciones para la instalación de los faros
halógenos giratorios 390, 391, 392, 394, 395 y 397**



Installation Instructions for 390, 391 392, 394, 395 & 397 Rotating Halogen Beacon

Note - Please retain these instructions for future reference.

Safety Section



Electricity can shock, burn and cause damage to your vehicle!
Always disconnect the battery before wiring up the beacon.



Drills can be dangerous!
Make sure the person operating the drill is trained and takes adequate safety precautions.



Magnetic bases only work on certain materials!
For magnetic base beacons the vehicle panel must be of steel construction and covered only with the vehicle manufacturer's normal paint finish.



Magnetic beacons may fall off at high speed!
Comply with speed restriction labels on the beacon.



Electrical cables can melt!
Do not use cables with a cross sectional area of less than 1mm².



Incorrect fuse ratings can cause cables to over heat and cause fire!
See wiring instructions for correct fuse ratings.



Electrical cables are prone to damage!
Ensure adequate cable protection is provided for cable passing through vehicle panel.



Electrical cables can affect other equipment!
Route product supply cables away from sensitive cables (e.g. radio, aerials and anti-lock braking systems etc.) If this is not possible, cross the cables at 90°.



This product complies with EMC Directive 89/336/EEC.

Mounting Position (UK Requirements)

The beacon must be mounted parallel to the ground and fitted to the flattest part of the roof on the longitudinal centre line of the vehicle, no less than 1200mm above the ground measured from the centre of the lamp. The light from the beacon should be visible from any point at a reasonable distance from the vehicle. There must be a minimum distance of 500mm between the beacon and any radio equipment antenna. When the beacon is fitted it must comply with national and local legal requirements.

Installation & Electrical Wiring 390, 391 & 397 Beacons

Read the safety section of this leaflet.

Find a suitable mounting position that complies with the 'Mounting Position' section of this leaflet.

Using the drilling template provided, drill the hole/s in the vehicle panel. Care must be taken when using the drill to avoid damage to vehicle and personal injury.

Pass the beacon cable through the hole in the vehicle panel and secure the beacon in place, ensuring that the cable is properly protected from contact with the vehicle panel. (Use suitable grommet or PVC tape).

i Tightening torque for 391 & 397 beacon: 2.5Nm
Tightening torque for 390 beacon: 0.5Nm

Before wiring up the beacon, disconnect the battery.

Connect the **red** cable to a switched **positive** supply, protected by a fuse rated at 8 AMP for 12V or 5 AMP for 24V.

Connect the **black** cable to the vehicle **negative** earth.

392 & 395 Beacons

Read the safety section of this leaflet.

If an adapter socket (Britax Pt. No. 13109 range) is to be fitted to the vehicle then it must comply with the 'Mounting Position' section of this leaflet.

Before wiring the adapter socket, disconnect the battery.

Connect an insulated 6.3 female blade to the male blade, riveted to the centre of the socket.

This supply must be **positive**, via a switch and must be protected by a fuse rated at 8 AMP for 12V or 5 AMP for 24V.

Connect a 6.3 female blade to the male blade attached to the socket body, to the vehicle **negative** earth.

Push the beacon fully into the adapter socket and tighten the wing nut using hand pressure only.


394 Beacon


Read the safety section of this leaflet.

The magnetic base beacon must be positioned as described in the 'Mounting Position' section of this leaflet.

The area to which the beacon is to be mounted must be clean, dry and of steel construction covered only with the vehicle manufacturer's normal paint finish.

The cable assembly is fitted with a plug which will fit into most vehicle cigar lighter sockets. When fitted, the plug must not be loose!

 The plug can also be fitted into a DIN 72591 single pole socket (Britax Pt. No. 14201.00) by removing the adapter sleeve.

 Magnetic beacon mounting plate is available. (Britax Pt. No. 939 range)

Voltage Change Instruction (all beacon models).


12 Volt System - If the red tyre is not attached to the brass drive pulley:-
Remove the drive belt from the brass drive pulley.
Remove the red tyre from the 8mm hole in the base moulding.
Place the red tyre securely on the brass drive pulley.
Replace the drive belt in the groove on the red tyre.
Ensure that a 12 Volt H1 halogen bulb is fitted.

24 Volt System - If the red tyre is fitted to the brass drive pulley:
Remove the drive belt from the groove in the red tyre.
Remove the red tyre from the brass drive pulley.
Place the red tyre in 8mm hole on the base moulding.
Replace the drive belt on to the groove in the brass drive pulley.
Ensure that a 24 Volt H1 halogen bulb is fitted.

Servicing Instructions (all beacon models).


Bulb Change

Remove the locking screw (A), depress the lens latch (B) and turn the lens (C) anti clockwise to release.
Release the bulb retaining clip (1), lift the bulb (2) out from the tube and pull from the connector (3).
Remove the bulb from the bulb clip and replace with a new bulb.
Re-assemble the Beacon in reverse order.

 Do not touch the bulb glass with bare fingers!
Do not over tighten the lens fixing screws, max torque 0.65Nm.

Drive Belt Change


Ensure hands are free from grease and oil.
Remove the locking screw (A), depress the lens latch (B) and turn the lens (C) anti clockwise to release.
Remove the broken drive belt from the Beacon module.
Lower the new belt over the reflector onto the main pulley (4), stretch drive belt onto the motor pulley (5), (24v versions) or the red tyre (12v version).
Rotate the reflector by hand to assist the correct location of the drive belt.
Re-fit the lens in reverse order.


 Do not touch the bulb glass with bare fingers!
Do not over tighten the lens fixing screws, max torque 0.65Nm.


Montageanleitung für die Halogen-Rundum-Kennleuchten 390, 391, 392, 394, 395 & 397


Anmerkung: Bitte bewahren Sie diese Anleitungen für späteren Gebrauch auf

Sicherheitshinweise


 Elektrizität kann Schocks verursachen, Hitze erzeugen und Ihr Fahrzeug beschädigen. Die Batterie immer abklemmen, bevor Sie die Kennleuchte anschließen.


 Bohrer können gefährlich sein! Stellen Sie sicher, daß nur eine ausgebildete Person die Bohrmaschine bedient und geeignete Sicherheitsmaßnahmen vorliegen.


 Magnethalterungen funktionieren nur auf gewissen Materialien! Das Fahrzeugdach muß bei Verwendung von Magnethalterungen aus Stahl sein und darf nur die herstellerseitige Farblackierung tragen.

 Kennleuchten mit Magnethalterungen können bei hohen Geschwindigkeiten herunterfallen! Richten Sie sich nach den Geschwindigkeitsbegrenzungen auf den Hinweisschildern auf den Kennleuchten.

 Elektroleitungen können schmelzen! Verwenden Sie keine Kabel mit weniger als 1mm² Querschnitt.

 Zu starke Sicherungen können Kabel überhitzen lassen und Brände verursachen! Beachten Sie die Anschlußhinweise wegen richtiger Sicherungswerte.

 Elektroleitungen sind der Gefahr von Beschädigung ausgesetzt! Stellen Sie eine geschützte Durchführung durch das Fahrzeugdach sicher.

 Elektroleitungen können andere Ausrüstungen stören!

 Verlegen Sie die Versorgungs Kabel entfernt von empfindlichen Leitungen (z.B. Radio, Funkgerät, Antenne und ABS-Anlagen)



etc.). Wenn dies nicht möglich ist, so sind solche Leitungen rechtwinklig zu kreuzen.



Dieses Produkt entspricht der EMV-Directive 89/336/EEC.

Montageposition (UK Anforderung)

Die Kennleuchte muß parallel zur Fahrbahnebene montiert werden, auf der flachsten Stelle des Fahrzeugdaches entlang der Fahrzeuglängsachse. Nicht weniger als 1.200mm über der Fahrbahn gemessen bis zur Leuchtenmitte. Das Licht der Kennleuchte sollte, in angemessenem Abstand zum Fahrzeug, ringsum sichtbar sein. Zu Funkantennen muß ein Mindestabstand von 500mm eingehalten werden. Die montierte Kennleuchte muß nationalen und lokalen Anforderungen entsprechen.

Aufbau und elektrischer Anschluß der Kennleuchten 390, 391 & 397

Lesen Sie die Sicherheitshinweise in diesem Heft.

Wählen Sie eine passende Montageposition, entsprechend dem Abschnitt "Montageposition". Bohren Sie die Löcher in das Fahrzeugdach, entsprechend der Bohrschablone.

Beim Bediene der Bohrmaschine darauf achten, daß Personen nicht verletzt werden, oder das Fahrzeug beschädigt wird. Das Anschlußkabel durch die Bohrung führen und die Kennleuchte befestigen. Das Kabel in der Bohrung durch eine Kabeltülle oder durch PVC-Band schützen, damit kein Kontakt zum Fahrzeugdach entsteht.



Anzugsmoment bei 391 & 397: 2,5Nm

Anzugsmoment bei 390: 0,5 Nm

Vor dem elektrischen Anschluß der Kennleuchte die Batterie abklemmen.

Das rote Kabel mit einer geschalteten Plus-Versorgung verbinden, abgesichert mit 8A bei 12V oder 5A bei 24V.

Verbinden Sie das schwarze Kabel mit der negativen Fahrzeugmasse.

Kennleuchte 392 & 395

Lesen Sie die Sicherheitshinweise in diesem Heft.

Wenn ein Adapterrohr montiert werden muß (Britax Produktreihe 13109), dann muß die Montageposition dem Abschnitt "Montageposition" dieses Heftes entsprechen.

Vor dem Anschluß des Adapterrohres die Batterie abklemmen.

Das Pluskabel wird mittels einer isolierten Flachsteckhülse (6,3mm) an den mittigen Flachstecker angeschlossen.

Die Plusleitung muß schaltbar sein und wird abgesichert mit 8A bei 12V oder 5A bei 24V.

Die Minusleitung wird mittels einer Flachsteckhülse an den Steckdosenkörper angeschlossen und mit der negativen Fahrzeugmasse verbunden. Die Kennleuchte auf das Adapterrohr stecken, und die Flügelmutter handfest anziehen.

Kennleuchte 394

Lesen Sie die Sicherheitshinweise in diesem Heft.

Die Kennleuchte mit Magnethalterung muß, wie im Abschnitt "Montageposition" dieses Heftes, positioniert werden. Der Bereich, auf den die Kennleuchte aufgesetzt wird, muß sauber, trocken und aus Stahl sein.

Er darf nur mit der normalen Farblackierung des Fahrzeugherstellers versehen sein.



Der Stecker kann auch in eine DIN-Steckdose DIN 72591 eingesteckt werden (Britax Nr. 14201.00), wenn die Adapterhülse entfernt wird.



Eine Ankerplatte für Kennleuchten mit Magnethalterungen ist unter der Britax Nr. 939XX lieferbar.

Wechsel der Betriebsspannung (bei allen Kennleuchten-Modellen) auf:

12-Volt-System - Falls der rote Reifen nicht auf das Messing-Pulley aufgezogen ist:

Antriebsriemen vom Messing-Pulley abnehmen.

Den roten Reifen aus dem Aufbewahrungsschacht im Sockel entnehmen.

Den roten Reifen sicher auf das Messing-Pulley aufziehen.

Den Antriebsriemen in die Nut des roten Reifens einsetzen.

Sicherstellen, daß eine H1/12 Volt eingesetzt wird.

24-Volt-System - Falls der rote Reifen sich auf dem Messing-Pulley befindet:

Antriebsriemen aus der Nut des roten Reifens herausheben.

Den roten Reifen vom Messing-Pulley abziehen und in den Aufbewahrungsschacht im Sockel (8mm Ø) eindrücken.

Den Antriebsriemen in die Nut des Messing-Pulleys zurücklegen.

Sicherstellen, daß eine H1/24 Volt eingesetzt wird.

Wartungsanleitung (für alle Kennleuchten-Modelle)

Wechsel der Glühlampe

Die drei Lichthauben-Schrauben (A) entfernen, und die Lichthaube (B) abnehmen.

Die Halteklammer (1) der Glühlampe lösen, die Glühlampe (2) herausheben und von der Steckhülse (3) trennen.

Die Glühlampe von der Halteklammer trennen und eine neue Glühlampe in die Halteklammer einsetzen.

Die Kennleuchte in umgekehrter Reihenfolge zusammenbauen.



Den Kolben der Glühlampe nicht mit bloßen Fingern berühren!

Die Lichthauben-Schrauben nicht überdrehen, max. Anzugsmoment 0,65Nm.

Wechsel des Antriebsriemens

Sicherstellen, daß die Hände fett- und ölfrei sind. Die Sicherungsschraube (A) herausdrehen, die Lasche (B) an der Lichthaube niederdrücken, und die Lichthaube (C) gegen den Uhrzeigersinn drehen, um sie zu lösen.

Den neuen Antriebsriemen über den Reflektor absenken, um das Reflektorrad (4) legen und über das Motor-Pulley (5) ziehen (bei 24-Volt-System) oder über den roten Reifen ziehen (12-Volt-System)

Das Reflektorrad manuell drehen, damit der Antriebsriemen seine richtige Lage erreicht.

Die Lichthaube wieder montieren.



Den Kolben der Glühlampe nicht mit bloßen Fingern berühren!

Die Lichthauben-Schrauben nicht überdrehen, max. Anzugsmoment 0,65Nm.

Instruction de montage des gyrophares 390, 391, 392, 394, 395 et 397

Note - ces instructions resteront valables pour de futures références.

Précautions d'emploi



L'électricité peut choquer, brûler et endommager votre véhicule!
Toujours déconnecter la batterie avant de modifier le branchement du gyrophare.



Les perceuses peuvent être dangereuses!
S'assurer que la personne utilisant la perceuse soit habilitée et qu'elle prenne les précautions adéquates nécessaires.



Les supports magnétiques ne marchent que sur certains matériaux!
Pour cela le pavillon du véhicule doit être métallique et recouvert de la peinture d'origine.



Les gyrophares magnétiques peuvent tomber à vitesse excessive.
Se conformer à la limitation de vitesse spécifiée sur l'étiquette du gyrophare.



Les câbles électriques peuvent fondre.
Ne pas utiliser de fils électriques de section inférieure à 1mm².



Un mauvais choix de fusibles peut entraîner une surchauffe et provoquer un incendie.
Se référer aux instructions de montage pour l'utilisation de fusibles adaptés.



Les câbles électriques peuvent affecter d'autres appareils!
Il est d'usage de positionner les câbles d'alimentation de produit loin des câbles sensibles (tels que les câbles radio, antenne, ABS etc.)
Si cela n'est pas possible, croiser les câbles à angles droits.



Les câbles électriques risquent d'être endommagés
S'assurer qu'une protection adéquate pour câble soit fournie lorsqu'on le fera passer à travers le trou du toit du véhicule.



Ce produit est conforme à la directive CEM 89/336/EEC

Position de Montage (Législation Anglaise)

Le gyrophare doit être parallèle au sol fixé sur la partie la plus plate du pavillon et sur la partie médiane de celui-ci, au moins à 1200mm au dessus du sol mesuré depuis le centre de l'ampoule.

La lumière émise par le gyrophare devra visible de tout point à une distance raisonnable du véhicule.

Si le véhicule est équipé d'une antenne radio, une distance minimum de 500mm est nécessaire entre le gyrophare et l'antenne.

S'assurer que l'emplacement choisi respecte la législation locale et nationale

Installation et branchement électrique des gyrophares 390, 391 et 397

Lire les précautions d'emploi de cette brochure

S'assurer que l'emplacement choisi soit conforme à la position mentionnée dans la brochure.

En utilisant le gabarit, percer les trous de fixation dans le toit du véhicule.

Afin d'éviter tout accident matériel ou corporel, la manipulation de la perceuse doit se faire avec précaution.

Faire passer le câble à travers le trou dans le toit du véhicule et fixer le gyrophare en s'assurant que le câble soit correctement protégé par rapport au toit du véhicule. (Utiliser un passe-fil ou un ruban PVC)



l'écrou de fixation du modèle 391 et 397 doit être serré à 2.5Nm

l'écrou de fixation du modèle 390 doit être serré à 0.5Nm

Déconnecter la batterie avant le branchement.

Relier le fil rouge à un interrupteur (alimentation positive) protégé par un fusible de 8 AMP en 12V ou de 5 AMP en 24V.

Relier le fil noir à la masse.

Gyrophares gamme 392 et 395

Lire les précautions d'emploi de cette brochure.

Si une hampe (Ref Britax 13109) doit être montée sur le véhicule, elle doit être conforme aux prescriptions de montage de la brochure.

Débrancher la batterie avant d'installer la hampe.

Connecter une fiche femelle isolée 6.3 à la fiche mâle située au centre de la prise.

Cette alimentation doit être positive via un interrupteur et doit être protégée par un fusible de 8 AMP en 12V et 5 AMP en 24V.

Connecter une fiche femelle 6.3 à la fiche mâle située sur le corps de la prise qui sera reliée à la masse. Placer le gyrophare dans la hampe et procéder au branchement en effectuant une pression avec la main.

Gyrophare 394

Lire les précautions d'emploi de la brochure

Le gyrophare magnétique doit être monté comme spécifié dans la rubrique "montage" de la brochure.

L'emplacement sur lequel le gyrophare sera fixé doit être propre, sec, métallique et recouvert de la peinture d'origine.

L'ensemble du câble est monté avec une prise qui s'accordera avec la plupart des prises allume-cigare de véhicule.

Une fois montée la prise doit être bien enfoncée!!



La prise peut-être aussi branchée sur une fiche DIN72591 (Référence BRITAX 14201.00) en enlevant l'adaptateur.



une plaque de montage pour gyrophare magnétique est également disponible (Référence BRITAX gamme 939)

Instruction pour le changement de tension (pour tout modèle de gyrophares)

Montaje 12V: si l'anneau rouge n'est pas fixe sur la poulie d'entraînement en laiton:

- enlever la courroie d'entraînement de la poulie d'entraînement
- enlever l'anneau rouge du trou de 8mm de la base plastique
- placer l'anneau rouge sur la poulie d'entraînement
- replacer la courroie dans la gorge de l'anneau rouge
- vérifier que l'ampoule H1 utilisée soit bien en 12V

Montaje 24V: si l'anneau rouge est fixe sur poulie d'entraînement en laiton

- enlever la courroie d'entraînement de l'anneau rouge
- enlever l'anneau rouge de la poulie d'entraînement
- placer l'anneau rouge dans le trou de 8mm de la base plastique
- replacer la courroie d'entraînement dans la gorge de la poulie d'entraînement
- vérifier que l'ampoule H1 utilisée soit bien en 24V

Notice d'entretien (pour tout modèle de gyrophares)

Changement de l'Ampoule

Enlever la vis de sécurité (A), appuyer sur le verrou plastique (B) tout en tournant le cabochon (C) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Detacher le clip de fixation (1) et ôter l'ampoule de son support.

Sortir l'ampoule (2) du tube et le detacher du connecteur.

Oter l'ampoule du clip (1) et la remplacer par une autre ampoule.

Remonter le gyrophare en réalisant les opérations dans l'ordre inverse.



Ne pas toucher le verre de l'ampoule à mains nues
Ne pas trop serrer la vis de sécurité, couple maxi 0.65 Nm

Changement de la courroie d'entraînement

S'assurer que les mains n'aient ni trace d'huile et ni trace de graisse.

Enlever la vis de sécurité (A), appuyer sur le verrou plastique (B) tout en tournant le cabochon (C) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Oter la courroie d'entraînement cassée du gyrophare.

Positionner la nouvelle courroie pas dessus le réflecteur, la placer sur la poulie principale, puis la fixer soit directement sur la poulie d'entraînement du moteur version 24V, soit sur l'anneau rouge version 12V.

Faire tourner le réflecteur à la main pour vérifier la bonne position de la courroie.

Remonter le cabochon dans le sens inverse.



Ne pas toucher le verre de l'ampoule à mains nues
Ne pas trop serrer la vis de sécurité couple maxi 0.65 Nm

Instrucciones para la instalación de los faros halógenos giratorios 390, 391, 392 394, 395 y 397

Nota: Conserve estas instrucciones para futuras consultas.

Sección de seguridad



Atención

La electricidad puede producir descargas, quemaduras y causar daños en su vehículo.
Desconecte siempre la batería antes de conectar el faro.



Atención

Las perforadoras pueden ser peligrosas.
Asegúrese de que la persona que utilice la perforadora tenga la formación adecuada y tome las debidas precauciones.



Atención

Las bases magnéticas sólo funcionan sobre ciertos materiales.
Para los faros de base magnética la chapa del vehículo tiene que ser de acero y estar cubierta tan sólo por la capa de pintura normal del fabricante.



Atención

A gran velocidad, los faros magnéticos pueden caer.
Respete los límites de velocidad de las etiquetas del faro.



Aviso

Los cables eléctricos se pueden fundir.
No utilice cables con un área de sección transversal de menos de 1mm².



Aviso

Usar fusibles con una capacidad incorrecta puede hacer que los cables se calienten excesivamente y se enciendan.
Consulte la capacidad adecuada de los fusibles en las instrucciones del cableado.



Aviso

Los cables eléctricos suelen estropearse.
Procure que el cable esté adecuadamente protegido en su paso a través de la chapa del vehículo.



Aviso

Los cables eléctricos pueden afectar a otros equipos.
Coloque los cables de alimentación de este producto lejos de cables sensibles como radios, antenas y sistemas de frenado antibloqueo, etc. Cuando no sea posible, cruzar los cables en ángulo recto.



Este producto cumple la Directiva EMC 89/336/EEC.

Posición de montaje (Requisitos en el Reino Unido)

El faro debe montarse en paralelo al suelo y ajustarse a la parte más plana del techo en el centro longitudinal del vehículo, a no menos de 1200mm sobre el suelo, medidos desde el centro de la lámpara.

La luz del faro debe ser visible desde cualquier punto a una distancia razonable del vehículo.

Entre el faro y la antena del equipo de radio debe haber una distancia mínima de 500mm.

Cuando el faro está ajustado debe cumplir con los requisitos legales locales y nacionales.

Instalación y cableado eléctrico Faros 390, 391 y 397


Lea la sección de seguridad de este folleto.

Busque una posición de montaje adecuada que cumpla con lo estipulado en la sección "Posición de montaje" de este folleto.

Con la plantilla de perforar suministrada, perforar el/los agujero/s en la chapa del vehículo.

Cuando se utilice una perforadora se ha de ir con cuidado para evitar posibles daños personales y en el vehículo.

Pase el cable del faro por el agujero de la chapa del vehículo y ponga el faro en su sitio, asegurándose de que el cable esté adecuadamente protegido del contacto con la chapa. (Utilice un ojal apropiado o cinta de PVC).

-  Par de apriete del faro 391 y 397: 2,5Nm
- Par de apriete del faro 390: 0,5Nm

Antes de conectar el faro, desconecte la batería.

Conecte el cable rojo a la alimentación positiva del interruptor protegida por un fusible de 8AMP para 12V o de 5AMP para 24V.

Conecte el cable negro a la toma de tierra negativa del vehículo.

Faro 392 y 395

Lea la sección de seguridad de este folleto.

Si en el vehículo se ha de instalar un adaptador (gama Britax Pt. N^o 13109), éste deberá cumplir lo estipulado en la sección "Posición de montaje" de este folleto.

Antes de conectar el adaptador, desconecte la batería.

Conecte un contacto hembra aislado de 6,3 al contacto macho, remachado en el centro del enchufe adaptador.

Esta alimentación ha de ser positiva, y controlada por medio de un interruptor, y debe estar protegida por un fusible de 8AMP para 12V o 5AMP para 24V.

Conecte un contacto hembra de 6,3 al contacto macho acoplado al cuerpo del enchufe y todo ello a la toma de tierra negativa del vehículo.

Apriete a fondo el faro dentro del adaptador y ajuste la tuerca de palomilla usando sólo la fuerza manual.


Faro 394


Lea la sección de seguridad de este folleto.

El faro de base magnética se ha de colocar como se describe en la sección "Posición de montaje" de este folleto.

El área sobre la que ha de ir montado el faro tiene que estar limpia y seca, ser de acero y estar cubierta solamente por la capa de pintura normal del fabricante.

El conjunto de cables se conecta a una toma que cabe en el enchufe para el mechero de la mayoría de los automóviles. Una vez colocada, la toma no debe quedar suelta.

-  La toma también puede ser colocada en un enchufe monopolar DIN 72591 (Britax Pt. N^o 14201.00) retirando el manguito de fijación.

-  Está a la venta la placa de montaje de faros magnéticos. (Gama Britax Pt. N^o 939)

Instrucciones para el cambio de voltaje (para todos los modelos de faro).

Sistema de 12 voltios - Si el neumático rojo no está acoplado a la polea motriz de latón.

Retirar la correa de transmisión de la polea motriz de latón.

Retirar el neumático rojo del agujero de 8mm de la moldura base.

Colocar de forma segura el neumático rojo en la polea motriz de latón.

Volver a colocar la correa de transmisión en el surco del neumático rojo.

Asegurarse de colocar una bombilla halógena H1 de 12 voltios.

Sistema de 24 voltios - Si el neumático rojo está colocado en la polea motriz de latón:

Retirar la correa de transmisión del surco del neumático rojo.

Retirar el neumático rojo de la polea motriz de latón.

Colocar el neumático rojo en el agujero de 8mm de la moldura base.

Volver a colocar la correa de transmisión en el surco de la polea motriz de latón.

Asegurarse de colocar una bombilla halógena H1 de 24 voltios.

Instrucciones de mantenimiento (para todos los modelos de faros).

Cambio de la bombilla

Retirar el tornillo de bloqueo (A), presionar el pestillo de la lente (B) y girar la lente (C) en sentido antihorario para soltarla.

Soltar el clip de sujeción de la bombilla (1), sacar la bombilla (2) del tubo y tirar del conector (3).

Retirar la bombilla del clip y sustituirla por una nueva.

Volver a montar el faro siguiendo el orden inverso.

-  No tocar la bombilla sin protección.
- No apretar en exceso los tornillos que fijan la lente, par de apriete máximo: 0,65Nm.

Cambio de la correa de transmisión.

Asegurarse de que no tener grasa o aceite en las manos.

Retirar el tornillo de bloqueo (A), presionar el pestillo de la lente (B) y girar la lente (C) en sentido antihorario para soltarla.

Retirar la correa de transmisión rota del módulo del faro.

Bajar la nueva correa sobre el reflector hasta la polea principal (4), estirar la correa de transmisión hasta colocarla en la polea del motor

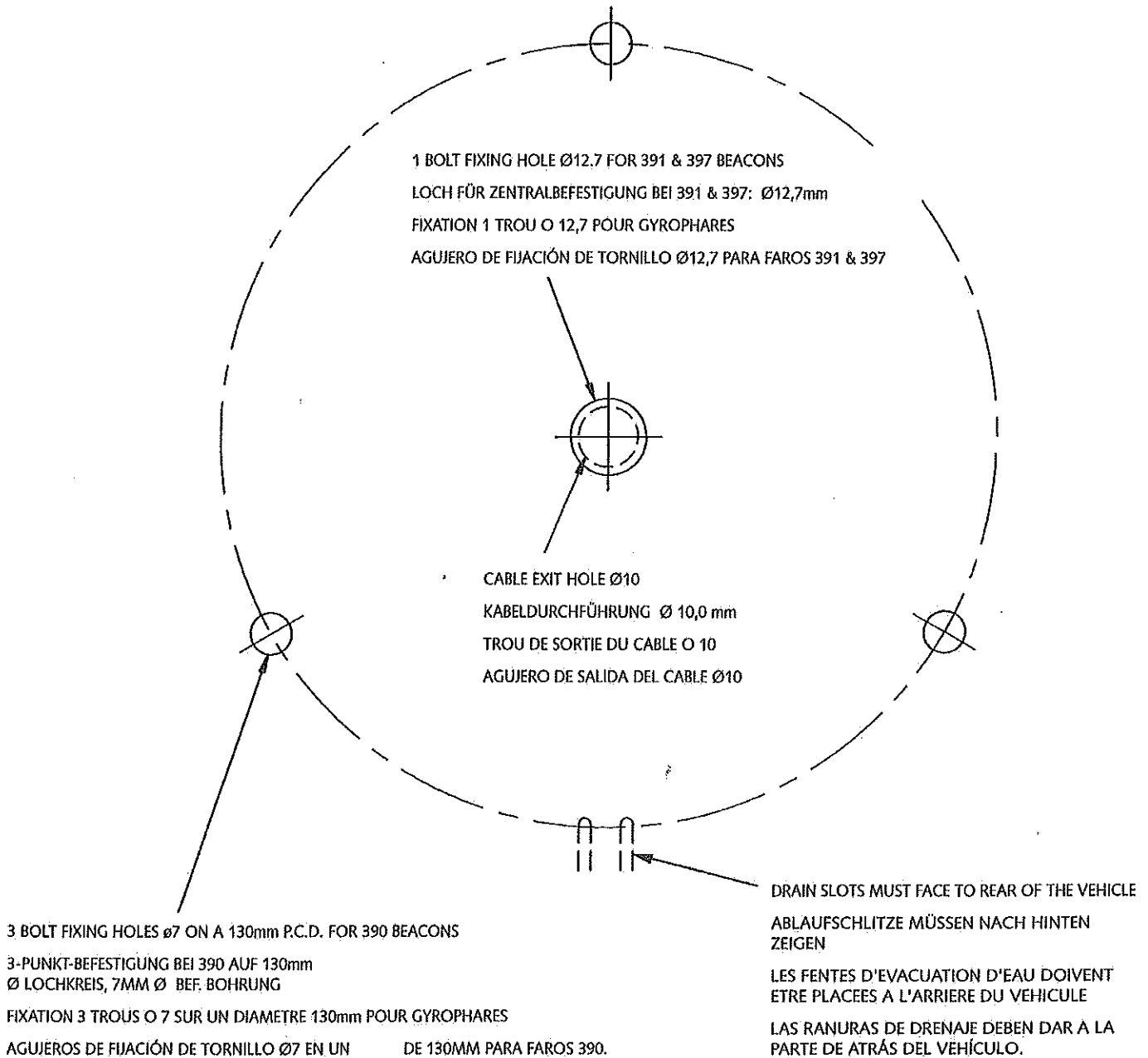
(5) (versiones 24V) o el neumático rojo (versión 12v).

Girar el reflector manualmente para conseguir que la correa de transmisión se sitúe en la posición correcta.

Volver a colocar la lente siguiendo el orden inverso.

-  No tocar la bombilla sin protección.
- No apretar en exceso los tornillos que fijan la lente, par de apriete máximo: 0,65Nm.

DRILLING TEMPLATE FOR BRITAX 390 SERIES BEACONS
BOHRSCHABLONE FÜR BRITAX-KENNLEUCHTEN-REIHE 390
GABARIT DE PERCAGE POUR GYROPHARES SERIE 390
PLANTILLA DE PERFORAR PARA LOS FAROS DE LA SERIE 390 DE BRITAX.



FOR MOUNTING TORQUE SEE INSTALLATION TEXT
 ANZUGSMOMENTE SIEHE MONTAGEANWEISUNG
 POUR LES COUPLES DE DERRAGE VOIE NOTICE D'INSTALLATION
 PARA EL PAR MÁXIMO DE MONTAJE VÉASE EL APARTADO DE INSTALACIÓN.

Britax